Pioneering for You

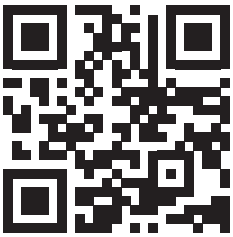
Wilo-Connect module Modbus RTU



sr Uputstvo za ugradnju i upotrebu

4264232 • Ed.01/2024-05





Connect module (WCM)
https://qr.wilo.com/1680

Sadržaj

1 Opšte informacije 4
1.1 O ovom uputstvu 4
1.2 Autorsko pravo 4
1.3 Zadržavanje prava na izmene 4

2 Bezbednost 4
2.1 Oznake u bezbednosnim uputstvima 4
2.2 Kvalifikacija osoblja 5
2.3 Opasnosti u slučaju nepoštovanja bezbednosnih uputstava 6
2.4 Obaveze operatora 6
2.5 Bezbednosna uputstva za inspekciju i montažu 7
2.6 Samovoljne prepravke i proizvodnja rezervnih delova 7
2.7 Nedozvoljeni načini rada 7

3 Transport i skladištenje 8
3.1 Opseg isporuke 8
3.2 Kontrola transporta 8

4 Namenska upotreba 8
4.1 Kompatibilnost firmvera 8

5 Informacije o proizvodu 9
5.1 Način označavanja 9
5.2 Tehnički podaci 9
5.3 Standardi 9

6 Opis i funkcija 9
6.1 Modbus RTU 10
6.2 Ostale funkcije 10

7 Instalacija i električno povezivanje 11
7.1 Instalacija 12
7.2 Električno povezivanje 13

8 Puštanje u rad/provera funkcija 14
8.1 Podešavanja 14
8.2 Podešavanja za pumpe bez odgovarajućeg ekrana 17

9 Održavanje 17

10 Smetnje, uzroci i uklanjanje 17

11 Rezervni delovi 18

12 Odlaganje na otpad 18
12.1 Informacije o sakupljanju dotrajalih električnih i elektronskih proizvoda 18

1 Opšte informacije

1.1 O ovom uputstvu

Ovo uputstvo je sastavni deo proizvoda. Poštovanje ovog uputstva je preduslov za pravilno rukovanje i korišćenje:

- Pre obavljanja bilo kojih aktivnosti na pažljivo pročitati uputstvo.
- Uputstvo čuvati na mestu koje je uvek pristupačno.
- Obratiti pažnju na sve podatke o proizvodu.
- Obratiti pažnju na oznake na proizvodu.

Jezik originalnog uputstva za upotrebu je nemački. Svi ostali jezici ovog uputstva su prevod originalnog uputstva.

1.2 Autorsko pravo

WILO SE © 2024

Prosleđivanje i kopiranje ovog dokumenta, korišc´enje i prenošenje njegovog sadržaja je zabranjeno osim ako nije izričito dozvoljeno. Povrede vas obavezuju na plaćanje naknade. Sva prava zadržana.

1.3 Zadržavanje prava na izmene

Wilo zadržava pravo da pomenute podatke menja bez prethodne najave i ne preuzima odgovornost za tehničke greške i/ili propuste. Korišćene ilustracije mogu odstupati od originala i služe kao primer za prikaz proizvoda.

2 Bezbednost

Ovo uputstvo za ugradnju i upotrebu sadrži osnovne napomene kojih se treba pridržavati u toku postavljanja i rada. Stoga monter i nadležno kvalifikovano osoblje/operator obavezno treba da pročitaju ovo uputstvo za ugradnju i upotrebu pre instalacije i puštanja u rad. Osim opštih bezbednosnih uputstava navedenih u glavnoj tački Sigurnost, treba poštovati i specijalna bezbednosna uputstva navedena pod sledećim glavnim tačkama sa simbolima opasnosti.

2.1 Oznake u bezbednosnim uputstvima

U ovom uputstvu za ugradnju i upotrebu koriste se bezbednosna uputstva za materijalnu štetu i telesne povrede i predstavljaju se na različite načine:

- Bezbednosna uputstva za telesne povrede počinju signalnom reči ispred koje je postavljen odgovarajući **simbol**.
- Bezbednosna uputstva za materijalnu štetu počinju signalnom reči i predstavljene su **bez** simbola.

Signalne reči

- **OPASNOST!**
  Nepoštovanje dovodi do smrti ili ozbiljnih povreda!
- **UPOZORENJE!**
  Nepoštovanje može dovesti do (ozbiljnih) povreda!
- **OPREZ!**
  Nepoštovanje može dovesti do materijalne štete ili havarije.
- **NAPOMENA!**
  Korisna napomena za rukovanje proizvodom

Simboli

U ovom uputstvu se koriste sledeći simboli:

 Simbol opšte opasnosti

 Opasnost od električnog napona

 Upozorenje na vruće površine

 Opasnost za elektrostatički osetljive komponente (ESD)

 Napomene

2.2 Kvalifikacija osoblja

Osoblje mora:

- Da bude informisano o lokalnim propisima za zaštitu od nezgoda.
- Da pročita i razume uputstvo za ugradnju i upotrebu.

Osoblje mora da ima sledeće kvalifikacije:

- Električni radovi: Električne radove mora da izvodi kvalifikovani električar.
- Rukovanje moraju da obavljaju osobe koje su informisane o načinu funkcionisanja kompletnog sistema.
- Radovi na održavanju: Stručno lice mora da bude upoznato sa rukovanjem radnim sredstvima koje koristi i njihovim odlaganjem.

Definicija „kvalifikovanog električara“

Kvalifikovani električar je osoba sa odgovarajućom stručnom obukom, znanjem i iskustvom, koja prepoznaje opasnosti od električne energije **i** u stanju je da ih spreči.

2.3 Opasnosti u slučaju nepoštovanja bezbednosnih uputstava

Nepoštovanje bezbednosnih uputstava može da ugrozi bezbednost ljudi i proizvoda/postrojenja. Nepoštovanje bezbednosnih uputstava vodi do gubitka svih prava na obeštećenje. U pojedinim slučajevima nepoštovanje može, na primer, da izazove sledeće opasnosti:

- Ugrožavanje ljudi električnim, mehaničkim i bakteriološkim uticajem
- Ugrožavanje životne okoline usled propuštanja opasnih materija
- Materijalne štete
- Neizvršavanje važnih funkcija proizvoda/sistema
- Neizvršavanje potrebnih procedura održavanja i popravke

2.4 Obaveze operatora

Operator mora:

- Staviti na raspolaganje uputstvo za ugradnju i upotrebu na jeziku kojim govori osoblje.
- Obezbediti potrebnu obuku osoblja za navedene radove.
- Definisati područja odgovornosti i zaduženja osoblja.
- Informisati osoblje o načinu funkcionisanja postrojenja.
- Isključiti opasnosti od električne struje.
- Obezbediti poštovanje propisa o sprečavanju nesreća.

Ovaj uređaj mogu da koriste deca od 8 godina i starija, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe sa nedovoljnim iskustvom i znanjem, ako su pod nadzorom ili ako su upućena u bezbedno korišćenje uređaja i ako razumeju opasnosti koje

proističu iz takvog korišćenja. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da vrše deca bez nadzora.

2.5 Bezbednosna uputstva za inspekciju i montažu

Operator treba da osigura da svi radovi inspekcije i montaže budu izvedeni od strane ovlašćenog i kvalifikovanog osoblja, koje se detaljnim proučavanjem ovog Uputstva za ugradnju i upotrebu takođe dovoljno informisalo.

Radovi na proizvodu/na postrojenju smeju da se obavljaju samo u stanju mirovanja. Obavezno se mora poštovati postupak za stavljanje proizvoda/postrojenja u stanje mirovanja koji je opisan u Uputstvu za ugradnju i upotrebu.

Neposredno nakon završetka radova, moraju se vratiti, odnosno uključiti svi sigurnosni i zaštitni elementi.

2.6 Samovoljne prepravke i proizvodnja rezervnih delova

Samovoljne prepravke i proizvodnja rezervnih delova ugrožavaju bezbednost proizvoda/osoblja i poništavaju izjave proizvođača o bezbednosti.

- Izmene proizvoda vršiti samo uz dogovor sa proizvođačem.
- Koristiti samo originalne rezervne delove i dodatnau opremu odobrenu od strane proizvođača.
  Upotreba drugih delova poništava odgovornost za posledice koje nastaju kao posledica toga.

2.7 Nedozvoljeni načini rada

Pogonska bezbednost isporučenog proizvoda zagarantovana je samo u slučaju propisne upotrebe u skladu sa poglavljem 4 Uputstva za ugradnju i upotrebu. Ni u kom slučaju se ne smeju dozvoliti vrednosti ispod ili iznad graničnih vrednosti navedenih u katalogu ili u listu sa tehničkim podacima.

3 Transport i skladištenje

3.1 Opseg isporuke

- Wilo-Connect modul Modbus RTU
- Zavrtnji kao opcionalna opcija pričvršć´ivanja
- Uputstvo za ugradnju i upotrebu

3.2 Kontrola transporta

Isporuku odmah proveriti u pogledu oštećenja i potpunosti. Po potrebi odmah reklamirati.

OPREZ

Oštećenja zbog nepropisnog rukovanja prilikom transporta i skladištenja!

Prilikom transporta i privremenog skladištenja zaštititi proizvod od vlage, mraza i mehaničkih oštećenja.

Zaštititi proizvod od temperatura izvan opsega od -40 °C do +85 °C.

Skladištiti samo u originalnom pakovanju.

4 Namenska upotreba

- Wilo-Connect modul Modbus RTU je pogodan za eksterno upravljanje i signalizaciju radnih stanja pumpi marke Wilo.
- Wilo-Connect modul Modbus RTU **nije** pogodan za bezbednosno isključivanje pumpe.



OPASNOST

Opasnost od smrtonosnih povreda usled strujnog udara!

U slučaju nepropisne upotrebe, postoji opasnost od smrtonosnih povreda zbog strujnog udara!

- Nikada ne koristite upravljačke ulaze za sigurnosne funkcije.
- Nikada ne montirajte modul u nekompatibilne uređaje.

4.1 Kompatibilnost firmvera

Potpun opseg funkcija modula je zagarantovan isključivo kod pumpi sa Wilo-Connectivity interfejsom:

Pumpa	Napomena
Wilo-Stratos PICO Wilo-Stratos PICO plus	sa Wilo-Connectivity interfejsom (model od 2022.)
Wilo-Stratos PICO-Z	sa Wilo-Connectivity interfejsom (model od 2023.)



NAPOMENA

Pri montiranom modulu se verzija softvera modula može pozvati preko menija „SW version“ i prikazati na ekranu pumpe.

Za kompatibilnost sa uređajima koji nisu gore navedeni vidi www.wilo.de/automation (nemački), www.wilo.com/automation (engleski).

5 Informacije o proizvodu

5.1 Način označavanja

Primer: Wilo-Connect modul Modbus RTU	
Connect modul	Funkcionalni interfejs
Modbus RTU	= za Modbus RTU

5.2 Tehnički podaci

Tehnički podaci	
Opšti podaci	
Temperatura okoline	od -10 °C do +60 °C
Temperatura skladištenja	od -40 °C do +85 °C
Klasa zaštite	IP55
Utični ciklusi modula	Maks. 50
Presek stezaljke	Maks. 1,5 mm^2 (sa jednim vodom ili fleksibilnim vodom bez rukavca)
Električno kolo	SELV, galvanski odvojeno
Modbus RTU interfejs	
Interfejs	EIA/TIA 485-A
Teret	1/8 jedinica tereta
Ulazni napon	Maks. 12 V (diferencijalno A-B)
Otpor spoja	120 Ω (integrisan, može se prebacivati)

5.3 Standardi

Connect modul Modbus RTU je u skladu sa MODBUS APPLICATION PROTOCOL SPECIFICATION V1.1 i Modbus over Serial Line protocol V 1.02 sa Modbus RTU, dostupno na modbus.org (http://www.modbus.org/specs.php).

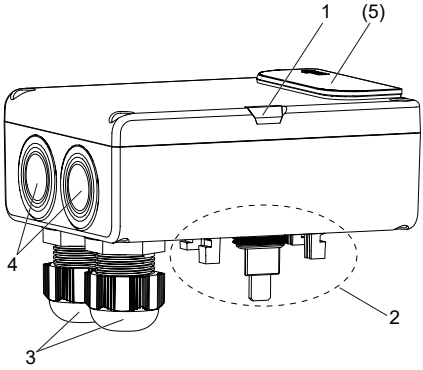
6 Opis i funkcija

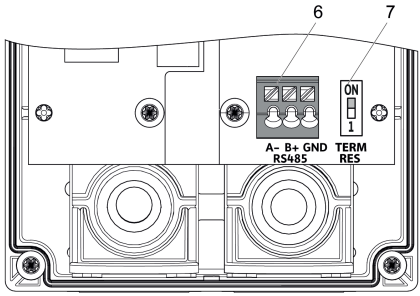
Wilo-Connect modul Modbus RTU proširuje pumpu komunikacionim interfejsima za upravljanje radnim stanjima i njihovu signalizaciju.

Modul se povezuje sa pumpom preko interfejsa Wilo-Connectivity Interface (utično mesto za eksterne module).

NAPOMENA

Pridržavati se uputstva za ugradnju i upotrebu odgovarajuće pumpe!





Poz.	Naziv	Objašnjenje
1	LED lampica (signalizacija radnog stanja)	svetli zeleno: modul je spreman za rad
2	Utični priključak (može se zabraviti)	Za Wilo-Connectifity Interface pumpe
3	2 navojna priključka kablova	M 20, unapred montirani u vertikalnom pravcu
4	Alternativni priključak za kabl	Za navojne priključke kablova u horizontalnom pravcu
(5)	Wilo-Connectivity Interface	Utično mesto za dodatne module (planirano proširenje)
6	Modbus RTU priključak	Preko RS485 interfejsa
7	DIP prekidač za terminaciju sabirnice	ON = aktiviran, 1 = deaktiviran

6.1 Modbus RTU

Ova Modbus implementacija podržava sledeće kodove funkcija:

- 03 (Read Holding Registers)
- 04 (Read Input Registers)
- 06 (Write Single Register)
- 16 (Write Multiple registers)

Dodatne informacije na
www.wilo.com/automation (engleski).

6.2 Ostale funkcije

LED

Wilo-Connect modul raspolaže LED lampicom za prikaz radnog stanja.

- Zelena: modul je spreman za rad
- Isključena: modul nije spreman za rad

Proširenja su u pripremi

Sledeća proširenja su u pripremi i još uvek bez funkcije:

- Wilo-Connectivity Interface
  Utično mesto za dodatne module (ispod poklopca modula koji se može zabraviti)
  OPREZ! Ne priključivati module!

- **Ulaz 24 V**
  Priključak za eksterno snabdevanje napona od 24 V
  OPREZ! Ne priključivati napon!

7 Instalacija i električno povezivanje

Električno povezivanje sme da vrši isključivo kvalifikovani električar u skladu sa važećim propisima!



OPASNOST

Opasnost od smrtonosnih povreda usled strujnog udara!

Isključiti mogućnost ugrožavanja električnom energijom!

- Poštovati lokalne i opšte propise [npr. IEC, VDE itd.] i propise lokalnih preduzeća za snabdevanje električnom energijom.



OPASNOST

Opasnost od smrtonosnih povreda usled strujnog udara!

Pre svih radova isključite naponsko napajanje i osigurajte od ponovnog uključivanja. Zbog još postojećeg dodirnog napona koji je opasan po ljude, sa radovima na regulacionom modulu se sme početi tek po isteku vremena od 5 minuta.

- Proveriti da li su svi priključci (i beznaponski kontakti) bez napona.
- Nikada ne posežite u otvoreni regulacioni modul i nikada ne ispuštajte ili ubacujte predmete u otvor.
- Nikada ne uključujte pumpu ako poklopac ili modul nisu pravilno pričvršćeni.



UPOZORENJE

Opasnost od povreda lica!

- Poštovati postojeće propise za sprečavanje nesreća.



UPOZORENJE

Opasnost od opekotina na vrućim površinama!

Kućište pumpe i motor sa vlažnim rotorom mogu da postanu vrući i dovedu do opekotina prilikom dodirivanja.

- Tokom rada dodirivati isključivo regulacioni modul.
- Pre svih radova, pumpu ostaviti da se ohladi.

NAPOMENA

Pridržavati se uputstva za ugradnju i upotrebu odgovarajuće pumpe!

7.1 Instalacija

Instalacija Wilo-Connect modula je opisana u uputstvu za ugradnju i upotrebu serije Stratos PICO.

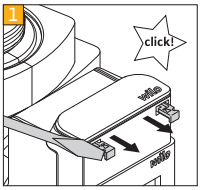
OPREZ

Vlaga i voda koja se propušta može uništiti regulacioni modul.

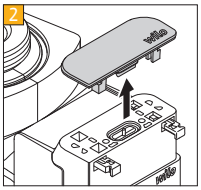
Radite na otvorenom modulu samo u suvom okruženju.

Wilo-Connect modul Modbus RTU se priključuje u Wilo-Connectivity Interface, ispod poklopaca modula pumpe koji se može zabraviti:

- Otvoriti poklopac modula



- Pomoću odvijača izvucite zatvarače sa obe strane poklopca modula (1).



- Pažljivo uklonite poklopac modula (2) i čuvajte ga na bezbednom mestu.
- Skinite zaštitni poklopac sa utičnog kontakta.
- Pažljivo pričvrstite Connect modul.
- Gurnite zatvarače sa obe strane poklopca modula nazad dok ne kliknu na svoje mesto.

NAPOMENA

IP zaštita pumpe je zagarantovana samo kada je modul potpuno zabravljen.

Fiksiranje zavrtnjima

Wilo-Connect modul Modbus RTU se opciono može fiksirati pomoću samonareznih zavrtnjeva koji su uključeni u opseg isporuke.

OPREZ

Materijalna šteta usled elektrostatičkog pražnjenja.

Elektrostatička pražnjenja mogu uništiti osetljive elektronske komponente.

- Poštovati mere za rukovanje elektrostatički osetljivim komponentama (EDS)!

Otpustiti 4 zavrtnja poklopca modula i ukloniti poklopac:

- Ukloniti obe gornje štampane pločice u modulu.

– Pored utičnog kontakta su dostupna 2 ispusta sa otvorima za zavrtnje.
- Pozicionirati modul u predviđeno utično mesto.
- Samonarezne vijke uvesti kroz otvore na ispustima za zavrtnje i njima učvrstiti kućište modula na proizvod.
- Zatim oba otvora na ispustima za zavrtnje zatvoriti čepovima iz opsega isporuke.
- Ponovo pravilno montirati obe štampane pločice.

7.2 Električno povezivanje



OPASNOST

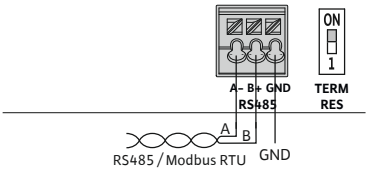
Opasnost od smrtonosnih povreda usled strujnog udara!

Električno priključivanje treba da obavi kvalifikovani električar sa dozvolom lokalnog preduzeća za snabdevanje električnom energijom i u skladu sa lokalnim propisima [npr. VDE propisima].

Da bi se garantovala otpornost na smetnje u industrijskim okruženjima (EN 61000-6-2), za kablove za prenos podataka treba koristiti oklopljeni kabl i elektromagnetno kompatibilnu uvodnicu cevovoda.
Da bi se postigao optimalan prenos, par kablova za prenos podataka kod Modbus RTU-a mora biti upreden i mora da ima talasni otpor od 120 Ω.

- Obaviti instalaciju u skladu sa prethodnim odeljkom.
- Električnu instalaciju pumpe obaviti u skladu sa specifikacijama odgovarajućeg uputstva za ugradnju i upotrebu.
- Proveriti kompatibilnost tehničkih podataka električnih kola koje treba priključiti sa električnim podacima Wilo-Connect modula Modbus RTU.
- Priključiti žile u skladu sa slikom.

Priključivanje Wilo-Connect modula Modbus RTU:



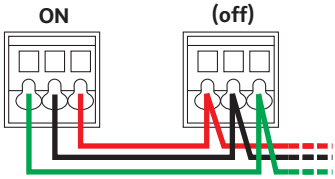
RS485/Modbus RTU
(stezaljka sive boje)

Priključivanje upredenih kablova za prenos podataka na stezaljke A(-) i B(+) i dodatni kabl za GND.

DIP prekidač „TERM RES“

Za aktiviranje terminacije sabirnice sa položajima prekidača:

- ON – terminacija aktivirana
- (1) – terminacija deaktivirana



Terminacija
Topologija sabirnice se sastoji od nekoliko učesnika koji su povezani jedan za drugim. Sabirnica na oba kraja mora da bude terminirana. Ovo se vrši kod oba spoljašnja učesnika. Svi drugi učesnici ne smeju da imaju aktiviranu terminaciju.

8 Puštanje u rad/provera funkcija

NAPOMENA

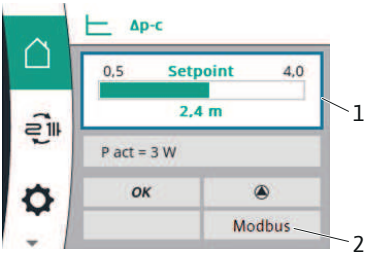
Preporučuje se provera veze sa priključenim sistemom.
Za pojedina podešavanja je potrebno uputstvo za ugradnju i upotrebu pumpe.

8.1 Podešavanja

Wilo-Connect modul se podešava pomoću elemenata za rukovanje priključene pumpe.
Načini funkcionisanja za rukovanje i osnovni opisi menija pumpe su opisani u odgovarajućem uputstvu za ugradnju i upotrebu.

Glavni meni (Homescreen)

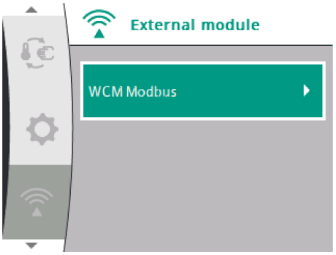
Glavni meni prikazuje trenutna podešavanja/stanja pumpe u pogonu (primer podešavanja).



Poz. 1:
Plavi okvir oko polja za prikaz zadate vrednosti:
Pumpa se reguliše preko Wilo-Connect modula Modbus RTU. Podešavanje zadate vrednosti na tasteru za rukovanje pumpom nije moguće.

Poz. 2:
Aktivni uticaji: Aktuelni signalni ulaz na Wilo-Connect modulu Modbus RTU, koji ima uticaj na pumpu:
Modbus

Izbor stavke **„External module“** u glavnom meniju



U ovom meniju se vrše sva ostala podešavanja i funkcije za Wilo-Connect modul Modbus RTU (WCM Modbus).

NAPOMENA! Skraćeni tekstovi menija za izbor i dijaloga za podešavanje su kompletno opisani u sledećoj strukturi menija.

8.1.1 Struktura menija

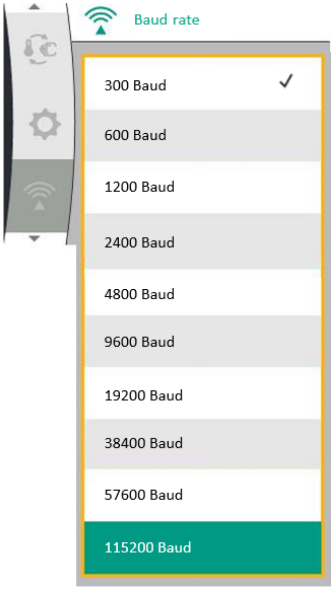
Izbor menija	Moguća podešavanja
WCM Modbus	

Baud rate	300 bauda 600 bauda 1200 bauda 2400 bauda 4800 bauda 9600 bauda 19.200 bauda 38.400 bauda 57.600 bauda 115.200 bauda
Parity	None Even Odd
Modbus adress	1...255
Apply settings	Reset to apply Cancel
SW version	(informacija)
Stacked WCM	Yes No

8.1.2 Konfigurisanje broja bauda

Broj bauda određuje brzinu komunikacije preko sabirnica.
Podešavanja se vrše preko elemenata za rukovanje pumpom. Izbor stavke menija:

WCM Modbus → **Baud rate**

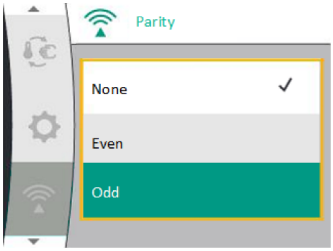


Izabrano podešavanje određuje brzinu komunikacije preko sabirnica.
Podešavanje mora odgovarati parametrima instalacije sabirnice.

8.1.3 Paritet za prenos podataka

Paritet određuje vrstu prenosa podataka komunikacije preko sabirnica.
Podešavanje mora odgovarati parametrima instalacije sabirnice.
Podešavanja se vrše preko elemenata za rukovanje pumpom. Izbor stavke menija:





None (nema pariteta)
U komunikaciji nisu utvrđeni niti se prenose paritetni bitovi.

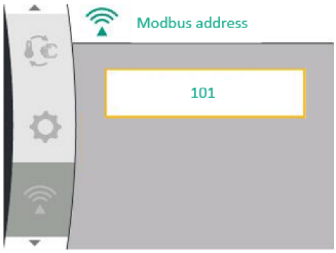
Even (parni paritet)
Za svaki komunikacioni okvir se utvrđuje da li okvir ispunjava uslov za parni paritet. Rezultat se dodaje kao paritetni bit shodno tome.

Odd (neparni paritet)
Za svaki komunikacioni okvir se utvrđuje da li okvir ispunjava uslov za neparni paritet. Rezultat se dodaje kao paritetni bit shodno tome.

8.1.4 Modbus adresa

Dostupna adresa pumpe u segmentu sabirnice.
Podešavanja se vrše preko elemenata za rukovanje pumpom. Izbor stavke menija:





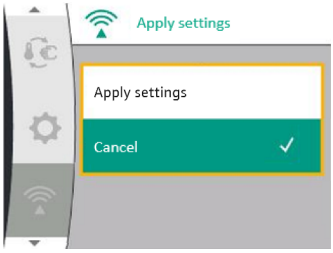
Izbor adrese između 1 i 255 preko koje se može doći do pumpe u priključenom segmentu sabirnice.

NAPOMENA! Svi učesnici u ovom segmentu sabirnice moraju imati individualnu adresu.

8.1.5 Aktiviranje podešavanja

Sva prethodno izabrana podešavanja se ovde prenose u modul ili se odbacuju.
Podešavanja se vrše preko elemenata za rukovanje pumpom. Izbor stavke menija:



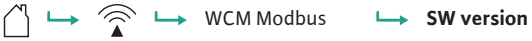


Apply settings
Podešavanja provedena u prethodnim tačkama menija čuvaju se i preuzimaju kao aktivna podešavanja posle ponovnog pokretanja modula.

Cancel
Podešavanja provedena u prethodnim tačkama menija se odbacuju i zadržavaju se prethodna podešavanja.

8.1.6 Verzija softvera

Aktuelna verzija softvera modula se može pozvati preko ekrana pumpe. Izbor stavke menija:

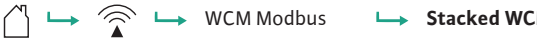


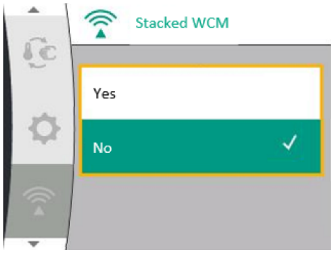
8.1.7 Dodatni Wilo-Connect moduli

Proširenja su u pripremi

Sledeća proširenja su u pripremi i još uvek bez funkcije:

- **Wilo-Connectivity Interface**
  Utično mesto za dodatne module (ispod poklopca modula koji se može zabraviti)
  OPREZ! Ne priključivati module i podešavanje u meniju „Stacked WCM“ ostaviti na „No“!





OPREZ!
Ne priključivati module i podešavanje u meniju „Stacked WCM“ ostaviti na „No“!

8.2 Podešavanja za pumpe bez odgovarajućeg ekrana

Za pumpe bez odgovarajućeg ekrana za prikaz konfiguracije Wilo-Connect modula Modbus RTU aktivna su standardna podešavanja kada se modul priključi.

Standardna podešavanja
- Broj bauda: 9600
- Paritet: nema
- Modbus adresa: 101

9 Održavanje

Moduli koji su opisani u ovom uputstvu, uglavnom su bez održavanja.

10 Smetnje, uzroci i uklanjanje

Popravke sme da vrši samo kvalifikovano osoblje!



OPASNOST

Opasnost od smrtonosnih povreda usled strujnog udara!

Isključiti mogućnost ugrožavanja električnom energijom!

- Pre izvođenja popravki isključiti napon pumpe i osigurati je od neovlašćenog ponovnog uključivanja.
- Oštećenja na mrežnom priključnom vodu, u načelu, treba da otklanja samo kvalifikovani električar.



UPOZORENJE

Opasnost od oparivanja!

Pri visokim temperaturama fluida i sistemskim pritiscima pumpe prethodno sačekati da se sistem ohladi i rasteretiti pritisak sistema.

Smetnje	Uzrok	Otklanjanje smetnji
Signalna lampica rada (zelena) isključena.	Modul nema vezu sa pumpom.	Ponovo montirati modul.

Ako smetnja ne može da se ukloni, obratiti se stručnom servisu ili najbližoj Wilo službi za korisnike ili predstavništvu.

11 Rezervni delovi

Porudžbina rezervnih delova se vrši preko lokalnih stručnih servisera i/ili Wilo službe za korisnike. Kako biste izbegli dodatna pitanja i pogrešnu porudžbinu, prilikom svakog poručivanja treba da navedete sve podatke sa natpisne pločice modula i pumpe.

12 Odlaganje na otpad

12.1 Informacije o sakupljanju dotrajalih električnih i elektronskih proizvoda

Pravilnim odlaganjem na otpad i propisnim recikliranjem ovog proizvoda sprečava se zagađenje životne sredine i opasnost po zdravlje ljudi.



NAPOMENA

Zabranjeno je odlaganje otpada u kućno smeće!

U Evropskoj uniji ovaj simbol se može pojaviti na proizvodu, pakovanju ili pratećoj dokumentaciji. On znači da se odgovarajući električni i elektronski proizvodi ne smeju odlagati sa kućnim smećem.

Za pravilno rukovanje, recikliranje i odlaganje na otpad odgovarajućih starih proizvoda voditi računa o sledećim tačkama:

- Ove proizvode predavati samo na predviđena i sertifikovana mesta za sakupljanje otpada.
- Pridržavati se važećih lokalnih propisa!

Informacije o pravilnom odlaganju na otpad potražiti od lokalnih vlasti, najbližeg mesta za odlaganje otpada ili u prodavnici u kojoj je proizvod kupljen. Dodatne informacije u vezi sa recikliranjem nalaze se na www.wilo-recycling.com.

Zadržavamo pravo na tehničke izmene!

DocuSign Envelope ID: 24C3D633-E429-4F75-A700-9C445FEEEC47

DECLARATION OF CONFORMITY
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

We, the manufacturer, declare under our sole responsibility that the products of the series,
Als Hersteller erklären wir unter unserer alleinigen Verantwortung, dass die Produkte der Baureihen,

Wilo-Connect module Modbus

(The serial number is marked on the product site plate)
(Die Seriennummer ist auf dem Typenschild des Produktes angegeben)

in their delivered state comply with the following relevant directives and with the relevant national legislation:
in der gelieferten Ausführung folgenden einschlägigen Bestimmungen entsprechen 'und entsprechender nationaler Gesetzgebung:

_ 2014/35/EU - LOW VOLTAGE / NIEDERSPANNUNGSRICHTLINIE

_ 2014/30/EU - ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY / ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT - RICHTLINIE

_ 2011/65/EU + 2015/863 - RESTRICTION OF THE USE OF CERTAIN HAZARDOUS SUBSTANCES / BESCHRÄNKUNG DER VERWENDUNG BESTIMMTER GEFÄHRLICHER STOFFE-RICHTLINIE

comply also with the following relevant standards:
sowie auch den Bestimmungen zu folgenden harmonisierten europäischen Normen:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

Person authorized to compile the technical file is:
Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen ist:

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
D-44263 Dortmund

Dortmund, 2023-06-12

DocuSigned by:
ppa. H. Herchenhein
00106789947A458...

H. HERCHENHEIN
Senior Vice President - Group Quality & Qualification

wilo

Wilopark 1
D-44263 Dortmund

Declaration n°2223837-rev01 PC As-Sh n°2227034-EU-rev01

ORIGINAL DECLARATION / ORIGINAL-ERKLÄRUNG

F-GQ_013-02

DocuSign Envelope ID: 24C3D633-E429-4F75-A700-9C445FEEEC47

EL

Επίσημη μετάφραση της Διακήρυξης

Εμείς, ο κατασκευαστής, δηλώνουμε με αποκλειστικά δική μας ευθύνη ότι τα προϊόντα της σειράς,

(Ο σειριακός αριθμός σημειώνεται στο ταμπελάκι του προϊόντος)

Wilo-Connect module Modbus

στην κατάσταση παράδοσης συμμορφώνονται με τις ακόλουθες σχετικές οδηγίες και τη σχετική εθνική νομοθεσία:

|| 2014/35/EU - Χαμηλής Τάσης || 2014/30/EU - Ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας || 2011/65/EU + 2015/863 - για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών

συμμορφώνεται επίσης με εναρμονισμένα πρότυπα:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Πρόσωπο εξουσιοδοτημένο να συντάξει το τεχνικό αρχείο είναι: D-44263 Dortmund

ES

Traducción oficial de la Declaración

Nosotros, el fabricante, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que los productos de la(s) serie(s)

(El nº de serie está marcado en la placa de características del producto)

Wilo-Connect module Modbus

cumple en la ejecución suministrada las siguientes disposiciones pertinentes y la legislación nacional correspondiente:

|| 2014/35/EU - Baja Tensión || 2014/30/EU - Compatibilidad Electromagnética || 2011/65/EU + 2015/863 - Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas

así como las disposiciones de las siguientes normas europeas armonizadas:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Persona autorizada para la recopilación de los documentos técnicos: D-44263 Dortmund

FR

Traduction officielle de la déclaration

Nous, fabricant, déclarons sous notre seule responsabilité que les produits des séries,

Le numéro de série est inscrit sur la plaque signalétique du produit)

Wilo-Connect module Modbus

dans leur état de livraison sont conformes aux dispositions des directives suivantes et aux législations nationales les transposant :

|| 2014/35/EU - BASSE TENSION || 2014/30/EU - COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE || 2011/65/EU + 2015/863 - LIMITATION DE L'UTILISATION DE CERTAINES SUBSTANCES DANGEREUSES

sont également conformes aux dispositions des normes européennes harmonisées suivantes :

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Personne autorisée à constituer le dossier technique est : D-44263 Dortmund

IT

Traduzione ufficiale della Dichiarazione

Noi, produttori, dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che i prodotti della serie,

(Il numero di serie è riportato sulla targhetta del sito del prodotto)

Wilo-Connect module Modbus

allo stato di consegna sono conformi alle seguenti direttive pertinenti e alla legislazione nazionale pertinente:

|| 2014/35/EU - Bassa Tensione || 2014/30/EU - Compatibilità Elettromagnetica || 2011/65/EU + 2015/863 - sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose

rispettare anche le seguenti norme pertinenti:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

La persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico è: D-44263 Dortmund

PT

Tradução oficial da Declaração

Nós, o fabricante, declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o(s) produto(s) da(s) série(s),

(O nº de série está marcado na placa de características do produto)

Wilo-Connect module Modbus

está em conformidade com a versão fornecida nas seguintes disposições relevantes e de acordo com a legislação nacional

|| 2014/35/EU - Baixa Voltagem || 2014/30/EU - Compatibilidade Electromagnética || 2011/65/EU + 2015/863 - relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas

assim como as seguintes disposições das normas europeias

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Pessoa autorizada para a elaboração de documentos técnicos: D-44263 Dortmund

DA — **Officiel oversættelse af erklæringen**

Vi, producenten, erklærer under vores eneansvar, at produkterne i serien,

(Serienummeret er markeret på produktpladen) **Wilo-Connect module Modbus**

i deres leverede tilstand overholde følgende relevante direktiver og den relevante nationale lovgivning:

|| 2014/35/EU - Lavspændings || 2014/30/EU - Elektromagnetisk Kompatibilitet || 2011/65/EU + 2015/863 - Begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer

også overholde følgende relevante standarder:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Person, der er autoriseret til at udarbejde den tekniske fil, er: D-44263 Dortmund

ET — **Deklaratsiooni ametlik tõlge**

Meie, tootja, kuulutame ainuisikulisel vastutusel, et seeria tooted,

(Seerianumber on märgitud toote saidi plaadile) **Wilo-Connect module Modbus**

oma tarnitud olekus järgima järgmisi asjakohaseid direktiive ja asjakohaseid siseriiklikke õigusakte:

|| 2014/35/EU - Madalpingeseadmed || 2014/30/EU - Elektromagnetilist Ühilduvust || 2011/65/EU + 2015/863 - teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta

vastama ka järgmistele asjakohastele standarditele:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Tehnilise toimiku koostamiseks on volitatud isik: D-44263 Dortmund

FI — **Julistuksen virallinen käännös**

Valmistaja vakuuttaa yksinomaisella vastuullaan, että sarjan tuotteet,

(Sarjanumero on merkitty tuotekohtaiseen kilpeen) **Wilo-Connect module Modbus**

toimitetussa tilassa noudattavat seuraavia asiaankuuluvia direktiivejä ja asiaa koskevaa kansallista lainsäädäntöä:

|| 2014/35/EU - Matala Jännite || 2014/30/EU - Sähkömagneettinen Yhteensopivuus || 2011/65/EU + 2015/863 - tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta

noudattamaan myös seuraavia asiaankuuluvia standardeja:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Henkilö, jolla on valtuudet koota tekninen tiedosto, on: D-44263 Dortmund

IS — **Opinber þýðing á yfirlýsingunni**

Við framleiðandinn lýsum því yfir undir ábyrgð okkar einungis að vörur í flokknum,

(Raðnúmerið er merkt á plötunni á vörustaðnum) **Wilo-Connect module Modbus**

í afhentu ástandi í samræmi við eftirfarandi viðeigandi tilskipanir og viðeigandi innlenda löggjöf:

|| 2014/35/EU - Lágspennutilskipun || 2014/30/EU - Rafseguls-samhæfni-tilskipun || 2011/65/EU + 2015/863 - Takmörkun á notkun tiltekinna hættulegra efna

uppfylla einnig eftirfarandi viðeigandi staðla:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Sá sem hefur heimild til að taka saman tækniskrána er: D-44263 Dortmund

LT — **Oficialus deklaracijos vertimas**

Mes, kaip gamintojas, savo atsakomybės ribose deklaruojame, kad šios serijos produktai,

(Serijos numeris pažymėtas ant produkto lentelės) **Wilo-Connect module Modbus**

taip kaip pristatyti, atitinka sekančias aktualias direktyvas ir nacionalines teisės normas bei reglamentus:

|| 2014/35/EU - Žema įtampa || 2014/30/EU - Elektromagnetinis Suderinamumas || 2011/65/EU + 2015/863 - dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo

taip pat atitinka sekančius aktualius standartus:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Asmuo įgaliotas sudaryti techninius dokumentus yra: D-44263 Dortmund

DocuSign Envelope ID: 24C3D633-E429-4F75-A700-9C445FEEEC47

LV

Deklarācijas oficiālais tulkojums

Mēs, ražotājs, ar pilnu atbildību paziņojam, ka sērijas produkti,

(Sērijas numurs ir norādīts uz izstrādājuma pläksnītes) **Wilo-Connect module Modbus**

piegādātāja valstī atbilst šādām attiecīgām direktīvām un attiecīgiem valsts tiesību aktiem:

|| 2014/35/EU - Zemsprieguma || 2014/30/EU - Elektromagnētiskās Saderības || 2011/65/EU + 2015/863 - par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu 2011/65/UE

atbilst arī sekojošiem attiecīgiem standartiem:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
Persona pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju: D-44263 Dortmund

NL

Officiële vertaling van de verklaring

Wij, de fabrikant, verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat de producten van de serie,

(Het serienummer staat vermeld op het naamplaatje van het product) **Wilo-Connect module Modbus**

in de geleverde versie voldoen aan de volgende relevante bepalingen en aan de overeenkomstige nationale wetgeving:

|| 2014/35/EU - Laagspannings || 2014/30/EU - Elektromagnetische Compatibiliteit || 2011/65/EU + 2015/863 - betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen

voldoen ook aan de volgende relevante normen:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
De persoon die bevoegd is om het technische bestand samen te stellen is: D-44263 Dortmund

NO

Offisiell oversettelse av erklæring

Vi som produsent erklærer herved vårt ansvar at pumper under type serie,

(serienummeret er markert på pumpeskilt) **Wilo-Connect module Modbus**

I levert tilstand vil produkt overholde følgende direktiver og relevant nasjonal lovgivning

|| 2014/35/EU - Lavspenningsdirektiv || 2014/30/EU - EMV–Elektromagnetisk kompatibilitet || 2011/65/EU + 2015/863 - Begrensning av bruk av visse farlige stoffer

Oppfølger også relevante standarder

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
Vedkommendesom er autorisert til å sammenstille teknisk fil er: D-44263 Dortmund

SV

Officiell översättning av försäkran

Vi, tillverkaren, försäkrar under eget ansvar att produkterna i serien

(Serienumret finns utmärkt på produktens dataskylt) **Wilo-Connect module Modbus**

i det utförande de levererades överrenstämmer med följande relevanta direktiv och relevant nationell lagstiftning

|| 2014/35/EU - Lågspännings || 2014/30/EU - Elektromagnetisk Kompatibilitet || 2011/65/EU + 2015/863 - begränsning av användning av vissa farliga ämnen

överrenstämmer också med följande relevanta standarder:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
Person behörig att sammanställa denna tekniska fil är: D-44263 Dortmund

GA

Eadar-theangachadh oifigeil den Ghairm

Bidh sinn, an neach-dèanamh, a 'foillseachadh fon aon uallach againn gu bheil toraidhean an t-sreath,

(Tha an àireamh sreathach air a chomharrachadh air clàr làrach an toraidh) **Wilo-Connect module Modbus**

anns an stàit lìbhrigidh aca gèilleadh ris na stiùiridhean buntainneach a leanas agus ris an reachdas nàiseanta buntainneach:

|| 2014/35/EU - Ísealvoltais || 2014/30/EU - Comhoiriúnacht Leictreamaighnéadach || 2011/65/EU + 2015/863 - Srian ar an úsáid a bhaint as substaintí guaiseacha acu

gèilleadh cuideachd ris na h-inbhean iomchaidh a leanas:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
Is e an neach le ùghdarras am faidhle teicnigeach a chur ri chèile: D-44263 Dortmund

BG

Официален превод на Декларация

Ние, като производител, декларираме на собствена отговорност, че продуктите от серията,

Серийните номера са обозначени на табелата на продукта

Wilo-Connect module Modbus

В доставения им вид са в съответствие приложимите за държавата директиви и законодателство

|| 2014/35/EU - Ниско Напрежение || 2014/30/EU - Електромагнитна съвместимост || 2011/65/EU + 2015/863 - относно ограничението за употребата на определени опасни вещества

Също така отговарят на следните изискуеми норми:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Лицето, упълномощено да състави техническия доклад е: D-44263 Dortmund

CS

Oficiální překlad Prohlášení

My, výrobce, prohlašujeme na základě naší jediné odpovědnosti, že produkty této řady,

(Sériové číslo je uvedeno na výrobním štítku)

Wilo-Connect module Modbus

ve svém dodaném stavu dodržovat následující relevantní směrnice a příslušnou národní legislativu:

|| 2014/35/EU - Nízké Napětí || 2014/30/EU - Elektromagnetická Kompatibilita || 2011/65/EU + 2015/863 - Omezení používání některých nebezpečných látek

dodržovat také následující relevantní normy:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Osoba oprávněná sestavit technickou dokumentaci je: D-44263 Dortmund

HR

Službeni prijevod Deklaracije

Mi, proizvođač, izjavljujemo pod isključivom odgovornošću da proizvodi serije,

(Serijski broj je označen na tipskoj pločici proizvoda)

Wilo-Connect module Modbus

u isporučenom stanju odgovara sljedećim relevantnim direktivama i relevantnom nacionalnom zakonodavstvu:

|| 2014/35/EU - Smjernica o niskom naponu || 2014/30/EU - Elektromagnetna kompatibilnost - smjernica || 2011/65/EU + 2015/863 - ograničenju uporabe određenih opasnih tvari

u skladu također i sa sljedećim relevantnim standardima:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije: D-44263 Dortmund

HU

A Nyilatkozat hivatalos fordítása

Mi, a gyártó, saját felelősségünkre kijelentjük, hogy a sorozat termékei,

(A sorozatszámot a termék adattábláján feltüntetik)

Wilo-Connect module Modbus

leszállított kivitelükben feleljenek meg a következő vonatkozó irányelveknek és a vonatkozó nemzeti irányelveknek

|| 2014/35/EU - Alacsony Feszültségű || 2014/30/EU - Elektromágneses összeférhetőségre || 2011/65/EU + 2015/863 - egyes veszélyes való alkalmazásának korlátozásáról

megfeleljen a következő vonatkozó előírásoknak is:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy: D-44263 Dortmund

PL

Oficjalne tłumaczenie Deklaracji Zgodności

Producent oświadcza na wyłączną odpowiedzialność, że produkty z serii

(Numer seryjny znajduje się na tabliczce znamionowej produktu)

Wilo-Connect module Modbus

w stanie dostarczonym są zgodne z następującymi dyrektywami i przepisami krajowymi mającymi zastosowanie:

|| 2014/35/EU - Niskich Napięć || 2014/30/EU - Kompatybilności Elektromagnetycznej || 2011/65/EU + 2015/863 - sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji

są również zgodne z następującymi specyfikacjami technicznymi mającymi zastosowanie:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Osoba upoważniona do sporządzenia dokumentacji technicznej: D-44263 Dortmund

DocuSign Envelope ID: 24C3D633-E429-4F75-A700-9C445FEEEC47

RO — **Traducere oficială a Declarației**

Noi, producătorul, declarăm sub responsabilitatea noastră exclusivă că produsele din seria
(Numărul serial este marcat pe plăcuta de identificare a produsului) **Wilo-Connect module Modbus**
în starea lor livrată, respectă următoarele directive relevante și legislația națională relevantă:

|| 2014/35/EU - Joasă Tensiune || 2014/30/EU - Compatibilitate Electromagnetică || 2011/65/EU + 2015/863 - privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase

sunt conforme, de asemenea, cu următoarele standarde relevante

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
Persoana autorizată sa compileze dosarul tehnic este: D-44263 Dortmund

SK — **Oficiálny preklad vyhlásenia**

My, výrobca, na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že výrobky série,
(Sériové číslo je uvedené na štítku s výrobkom) **Wilo-Connect module Modbus**
v dodanom stave zodpovedajú nasledujúcim relevantným smerniciam a príslušným národným právnym predpisom:

|| 2014/35/EU - Nízkonapäťové zariadenia || 2014/30/EU - Elektromagnetickú Kompatibilitu || 2011/65/EU + 2015/863 - obmedzení používania určitých nebezpečných látok

spĺňať aj nasledujúce relevantné normy:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
Osoba oprávnená zostaviť technickú dokumentáciu je: D-44263 Dortmund

SL — **Uradni prevod izjave**

Mi, kot proizvajalci, z polno odgovornostjo izjavljamo, da izdelki te serije,
(Serijska številka je označena na napisni tablici izdelka) **Wilo-Connect module Modbus**
v stanju dostave ravnajo v skladu z naslednjimi ustreznimi direktivami in ustrezno nacionalno zakonodajo:

|| 2014/35/EU - Nizka Napetost || 2014/30/EU - Elektromagnetno Združljivostjo || 2011/65/EU + 2015/863 - o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi

izpolnjujejo tudi naslednje ustrezne standarde:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
Oseba, pooblaščena za sestavo tehnične datoteke, je: D-44263 Dortmund

TR — **CE Uygunluk Beyanı**

Biz üretici olarak, bu seri ürünlerin tamamen kendi sorumluluğumuz altında olduğunu beyan ederiz.
Seri numarası ürünün üzerindedir. **Wilo-Connect module Modbus**
teslim edildiği şekliyle aşağıdaki ilgili hükümler ile uyumludur;

|| 2014/35/EU - Alçak Gerilim Yönetmeliği || 2014/30/EU - Elektromanyetik Uyumluluk Yönetmeliği || 2011/65/EU + 2015/863 - Belirli tehlikeli maddelerin bir kullanımını sınırlandıran

İlgili uyumlaştırılmış Avrupa standartları;

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
Teknik dosyayı düzenleyen yetkili kişi; D-44263 Dortmund

MT — **Traduzzjoni uffiċjali tad-Dikjarazzjoni**

Aħna, il-manifattur, niddikjaraw taħt ir-responsabbiltà unika tagħna li l-prodotti tas-serje,
(In-numru tas-serje huwa mmarkat fuq il-pjanċa tas-sit tal-prodott) **Wilo-Connect module Modbus**
fl-istat mogħtija tagħhom jikkonformaw mad-direttivi rilevanti li ġejjin u mal-leġislazzjoni nazzjonali relevanti:

|| 2014/35/EU - Vultaġġ Baxx || 2014/30/EU - Kompatibbiltà Elettromanjetika || 2011/65/EU + 2015/863 - dwar ir-restrizzjoni tal-użu ta' ċerti sustanzi perikoluži

jikkonformaw ukoll mal-istandards rilevanti li ġejjin:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
Persuna awtorizzata biex tiġbor il-fajl tekniku hija: D-44263 Dortmund

DocuSign Envelope ID: FB569CD5-6B61-434F-8B02-E169C6E7A133

DECLARATION OF CONFORMITY

Wilo-Connect module Modbus

We, the manufacturer, declare under our sole responsability that the products of the series,

(The serial number is marked on the product site plate)

in their delivered state comply with the following relevant directives and with the relevant national legislation:

_ Electrical Equipment (Safety) Regulations (SI 2016 No. 1101) amended

_ Electromagnetic Compatibility (EMC) Regulations (SI 2016 No. 1091) amended

_ Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances (RoHS) in Electrical and Electronic Equipment Regulations (SI 2012 No. 3032) amended

comply also with the following relevant standards:

BS EN 60730-1:2016+A1:2019; BS EN IEC 61000-6-2:2019; BS EN IEC 61000-6-3:2021; BS EN IEC 63000:2018;

Person who places the product on the market:

Wilo (UK) Ltd
2nd Avenue, Centrum 100
Burton upon Trent - DE14 2WJ
Staffordshire - United Kingdom

Dortmund, 2023-06-16

DocuSigned by:
ppa. H. Herchenhein
00F087B98470458...

H. HERCHENHEIN
Senior Vice President - Group Quality & Qualification

wilo

Wilopark 1
D-44263 Dortmund

ORIGINAL DECLARATION

F_GQ_013-82

Declaration n°2223844-rev01

PC As-Sh n°2227034-GB-rev01



wilo



Local contact at
www.wilo.com/contact

WILO SE
Wilopark 1
44263 Dortmund
Germany
T +49 (0)231 4102-0
T +49 (0)231 4102-7363
wilo@wilo.com
www.wilo.com

Pioneering for You